

© Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the MONSTERJAMRC.COM website at any time. © Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet MONSTERJAMRC.COM à tout moment. © Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web MONSTERJAMRC.COM en cualquier momento. © Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website MONSTERJAMRC.COM jederzeit einzustellen. © Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website MONSTERJAMRC.COM wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. © Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web MONSTERJAMRC.COM in qualsiasi momento. © Spin Master Ltd. ostavljajući za sobu право ostanjevati radu sajt-a MONSTERJAMRC.COM u bilo vremenu. © Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoli ukončit provoz webu MONSTERJAMRC.COM. © Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhľadáva právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality MONSTERJAMRC.COM. © Spin Master Ltd. fenartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggeszze a MONSTERJAMRC.COM weboldal használatait. © Spin Master Ltd. işe rezerv ederken de a interpusa utilizationa sit-ului web MONSTERJAMRC.COM în orice moment. © Spin Master Ltd. 保留下随时中止 MONSTERJAMRC.COM 网站的权利。

⚠ WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA - Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA - Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДЫШЬЯ - Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA - Drobne elementy. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ UPORZONĚNÍ: NEBEZPEČÍ UDUSENÍ - Obsahuje malé části. Nevzhodné pro děti do tří let.
⚠ UPORZONĚNÍ: NEBEZPEČNOST UDUSENÍ - Obsahuje malé predmety. Nevzhodné pro děti do troch roků.
⚠ FIGYELMEZTETÉS: FULLADÁSVESZÉLY - Apró alkatrészek. Csak hármon érvénél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ AVERTIMENT: PERICOL DE ASFIXIERE - Peșe mici. Contraindicat copilor mai mici de trei ani.
⚠ ΠΡΟΕΔΟΤΙΚΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΛΗΓΜΟΥ - Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA - Mali dijelovi. Igracka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ЗАДАВИНЕ - Малки части. Недоподобне для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ OPOZORILO: NEVARNOST ZADUSITVE - Majni časti. Ni primerno za otroka, mlajše od treh let.
⚠ UYARI: BOGULMA TEHLİKESİ - Küçük parçalar. Uç yaşından küçük çocukların için uygun değildir.

⚠ 警告: 内含小零件, 有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

⚠ CAUTION: Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
⚠ MISE EN GARDE : Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
⚠ PRECAUCIÓN: Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
⚠ VORSICHT: Haare können sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
⚠ VOORZICHTIG: Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
⚠ ATTENZIONE: Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
⚠ CUIDADO: Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
⚠ ОСТОРОЖНО: Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
⚠ UWAGA: Niebezpieczenstwo wplątania włosów. Przed użyciem należy zwijać i zakrywać włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
⚠ POZOR: Může dojít k zapletení vlasů. Před hraním si vlas sepněte či zakryjte a nemote volný oděv.
⚠ VAROVANIE: Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasov a upravte voňné obliečenie.
⚠ VIGYÁZAT: Elégábanodó haj. A játék megekzdése előtt köss össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
⚠ ATENTIE: Agățăbălo haj. În păr, sărăiește părul și acoperă-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
⚠ ПРОСОХИ: Мтл.эдю мацли. Прин тюто пачиши, ёсите та мацли, калыңыз та сиртеш түхөн фарбад роюча.
⚠ OPREZ: Zapletanje u kosu. Prije igrajanja zavežite i prekrinite kosu i zategnite labav odjeću.
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заплитане на косата. Завържете назад, покройте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
⚠ POZOR: Zapletanje las. Pred igranjem pokrijte las te zavrijite ali zatlačite ohlapna oblačila.
⚠ DİKKAT: Saçınızı Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

⚠ 注意: 可能会缠绕头发。在玩耍前, 请扎好并盖住头发, 并固定住松散衣物。

Spin Master logo & © 2024 Spin Master Ltd. All rights reserved. / Le logo de Spin Master et © 2024 Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

© 2024 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, EL TORO LOCO® are trademarks of and used under license by FMS. All rights reserved.

© 2024 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, EL TORO LOCO® sont des marques de commerce de FMS utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada

Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsburg, NY 14221

Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL

Spin Master Australia Pty Ltd, Level 9, 205 Pacific Hwy, St Leonards, NSW 2065, 01800 316 982

Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK

Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Логос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22 Исполнитель: Спин Мастер Лтд., 225 King Street West, Торонто, ON M5V 3M2 Канада 01800622339

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V., Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8,

Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48

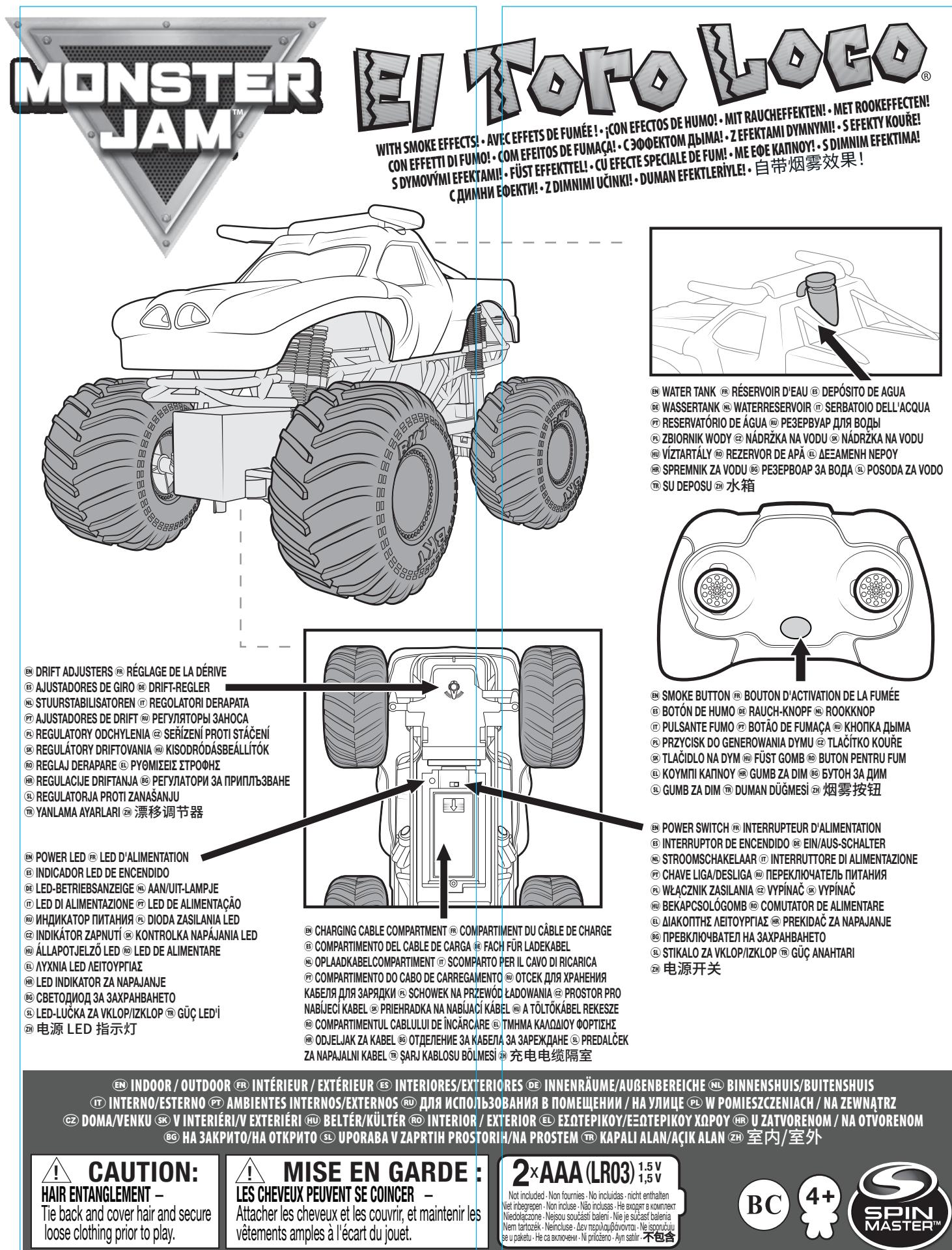
ATENCION AL CLIENTE: 800 9530147

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

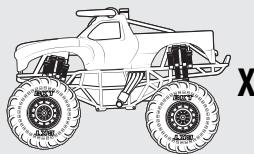
T66801_0017_20150571_GML_IS_R2



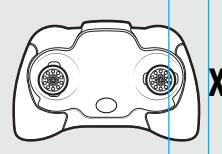
WWW.SPINMASTER.COM



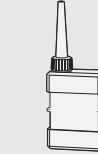
(EN) CONTENTS (FR) CONTENU (ES) CONTENIDO (DE) INHALT (NL) INHOUD (IT) CONTENUTO (PT) CONTEÚDO (RO) В КОМПЛЕКТЕ (PL) ZAWARTOŚĆ (CZ) OBSAH
 (SK) OBSAH (HU) TARTALOM (RO) CONTINUT (EL) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ (HR) SADRŽAJ (BG) СЪДЪРЖАНИЕ (SL) VSEBINA (TR) İÇİNDEKİLER (ZH) 包装清单



x 1



x 1

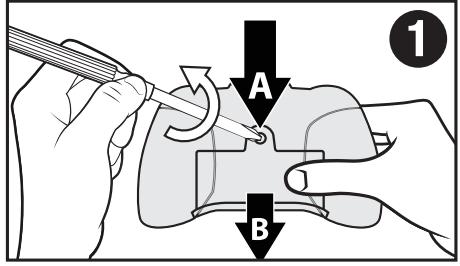


x 1

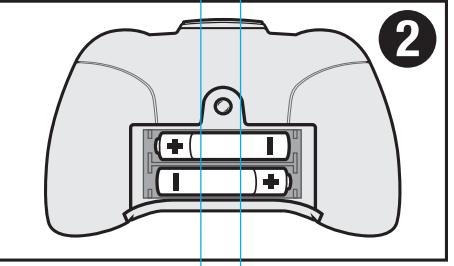


x 1

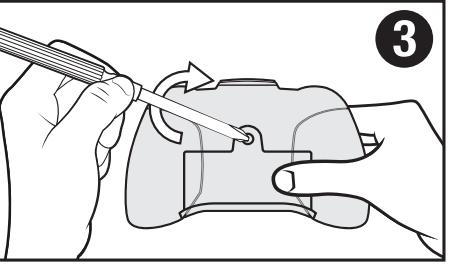
(EN) HOW TO INSTALL BATTERIES (FR) INSTALLATION DES PILES (ES) INSTALACIÓN DE LAS PILAS (DE) EINLEGEN DER BATTERIEN (NL) DE BATTERIJEN PLAATSEN
 (IT) COME INSTALLARE LE PILE (PT) COMO COLOCAR AS PILHAS (RU) УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ (PL) WKŁADANIE BATERII (CZ) VLOŽENÍ BATERIÍ
 (SK) INSTALÁCIA BATÉRIÍ (HU) AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA (RO) INSTALAREA BATERIILOR (EL) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (HR) KAKO UMETNUTI BATERIJE
 (BG) KAK SE ПОСТАВЯТ БАТЕРИИ (SL) NAMESTITEV BATERIJ (TR) PİLLERİ TAKMA (ZH) 如何安装电池



1

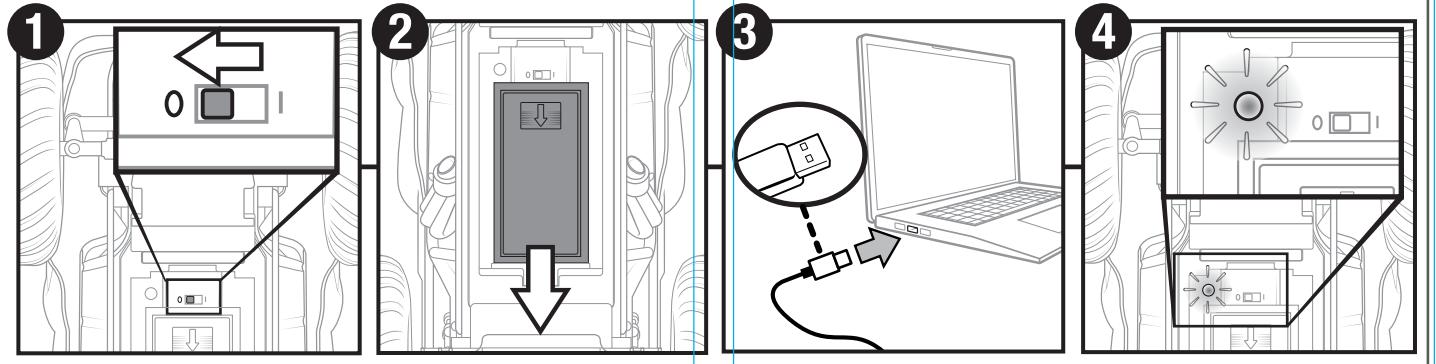


2

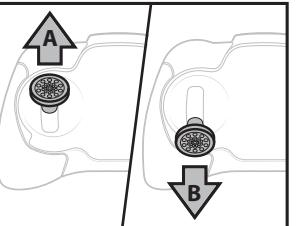


3

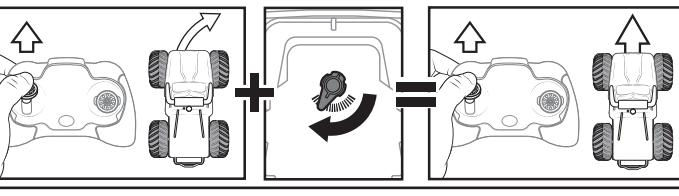
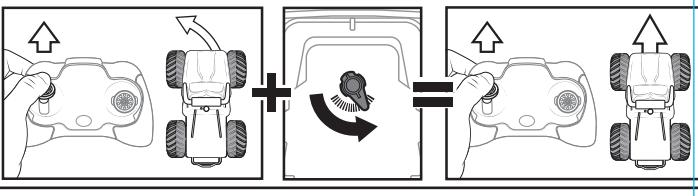
(EN) HOW TO CHARGE (FR) CHARGE (ES) CÓMO CARGAR (DE) AUFLADEN (NL) OPLADEN (IT) COME RICARICARE (PT) COMO CARREGAR (RU) ЗАРЯДКА ИГРУШКИ
 (PL) ŁADOWANIE (CZ) NABÍJENÍ (SK) NABÍJANIE (HU) TÖLTÉS (RO) CUM ÎNCĂRCAȚI (EL) ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (HR) UPUTE ZA PUNJENJE (BG) KAK DA ЗАРЕДИТЕ
 (SL) NAPAJANJE (TR) ŞARJ ETME (ZH) 如何充电



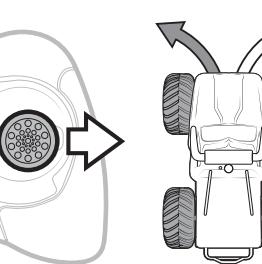
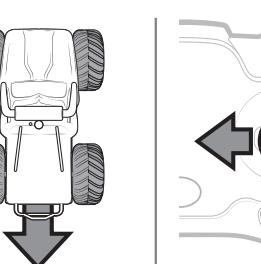
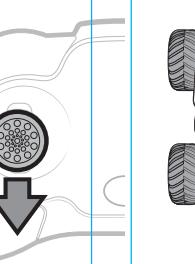
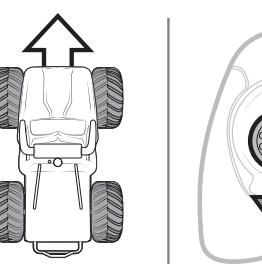
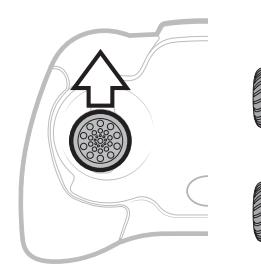
(EN) HOW TO DRIVE (FR) CONDUITE (ES) CONDUCCIÓN
 (DE) FAHREN (NL) RIJDEN (IT) COME GUIDARE (PT) COMO PILOTAR
 (RU) УПРАВЛЕНИЕ (PL) STEROWANIE (CZ) ŘÍZENÍ (SK) RIADENIE
 (HU) A JÁRMŰ VEZETÉSE (RO) CONDUCEREA (EL) ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ
 (HR) KAKO VOZITI (BG) KAK SE УПРАВЛЯВА (SL) VOŽNJA
 (TR) OYUNCAGI SÜRME (ZH) 如何遥控汽车



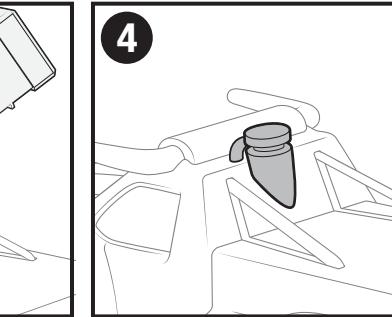
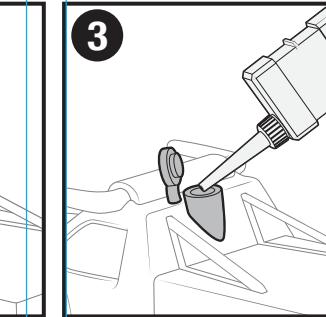
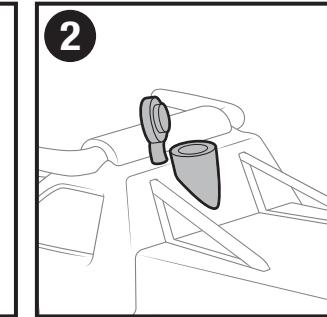
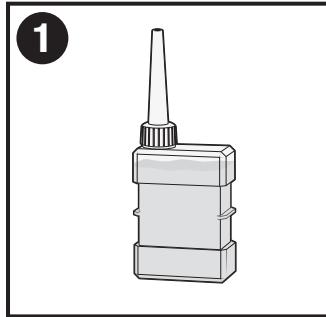
(EN) HOW TO FIX DRIFTING (FR) RÉSOUTRE LES PROBLÈMES DE DÉRIVE (ES) CÓMO AJUSTAR EL GIRO (DE) DRIFTFEN BEHEBEN (NL) HET STUREN STABILISEREN
 (IT) COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA (PT) COMO CORRIGIR O DRIFTING (RU) КАК ИСПРАВИТЬ ЗАНОС (PL) JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY (CZ) JAK NAPRAVIT STÁČENÍ
 (SK) NÁVOD NA OPRAVU NEŽELANÉHO ZATÁCIA (HU) A KISODRÓDÁS KORIGÁLÁSA (RO) REGLAREA DERAPAJULUI (EL) ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ
 (HR) KAKO ISPRAVITI DRIFTANJE (BG) KAK SE ФИКСИРА ПРИПЛЪЗВАНЕТО (SL) POPRAVLJANJE ZANAŠANJA (TR) YANLAMAYI DÜZELTME (ZH) 如何修复漂移问题



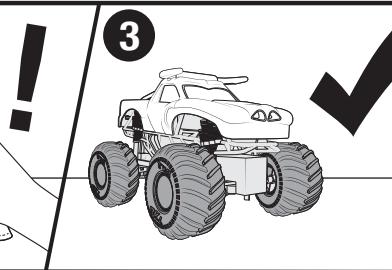
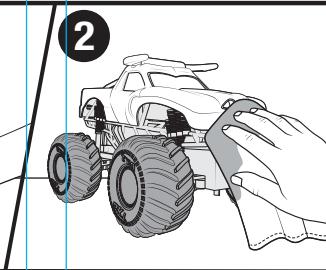
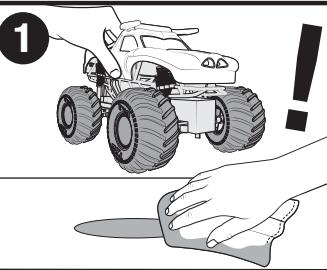
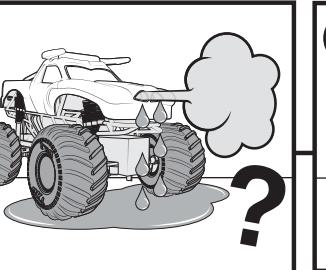
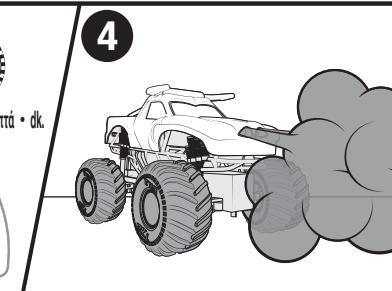
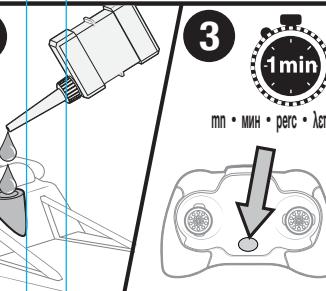
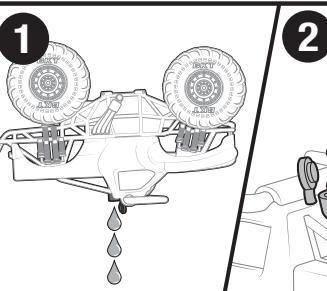
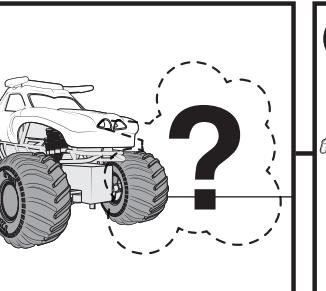
(EN) DIRECTIONAL CONTROL (FR) COMMANDES DE DIRECTION (ES) CONTROL DE DIRECCIÓN (DE) RICHTUNGSSTEUERUNG (NL) STUURKNUPPEL
 (IT) CONTROLLO DIREZIONALE (PT) CONTROLE DIRECIONAL (RU) УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ (PL) STEROWANIE KIERUNKIEM (CZ) OVLÁDÁNÍ SMĚRU
 (SK) OVLÁDANIE SMERU (HU) IRÁNYÍTÁS (RO) CONTROLUL DIRECȚIEI (EL) ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ (HR) KONTROLA SMJERA
 (BG) НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ (SL) KRMILJENJE SMERI (TR) YÖN KONTROLÜ (ZH) 方向控制



(EN) ADDING WATER (FR) AJOUT D'EAU (ES) AÑADIR AGUA (DE) HINZUFÜGEN VON WASSER (NL) WATER BIJVULLEN (IT) AGGIUNTA DELL'ACQUA (PT) ADIÇÃO DE ÁGUA
 (RU) ДОБАВЛЕНИЕ ВОДЫ (PL) DOLEWANIE WODY (CZ) DOPLŇENÍ VODY (SK) PRIDANIE VODY (HU) VÍZ Hozzáadása (RO) ADĂUGAREA Apei (EL) ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΝΕΡΟΥ
 (HR) DODAVANJE VODE (BG) НАЛИВАНЕ НА ВОДА (SL) DODAJANJE VODE (TR) SU EKLEME (ZH) 加水



(EN) TROUBLESHOOTING (FR) PROBLÈMES ET SOLUTIONS (ES) RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (DE) PROBLEMÖLÖSUNG (NL) PROBLEMEN OPLOSSEN
 (IT) RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (PT) SOLUÇÃO DE PROBLEMAS (RU) УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (PL) ROZWIĄZYwanie PROBLEMÓW (CZ) ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMU
 (SK) RIEŠENIE PROBLÉMOV (HU) HIBAELHárítás (RO) DEPANARE (EL) ANTIMETΩΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ (HR) RJEŠAVANJE PROBLEMA (BG) OTCTRANJAVANIE NA
 НЕИСПРАВНОСТИ (SL) ODPRAVLJANJE TEŽAV (TR) SORUN GİDERME (ZH) 故障排除



<p>HOW TO INSTALL BATTERIES</p> <p>1. Open the battery door with a screwdriver (A). If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.</p> <p>HOW TO CHARGE</p> <p>1. Turn the vehicle off. 2. Remove the cover from the charging cable compartment. 3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet. 4. Pulsing ON/OFF LED indicates battery is charging, solid ON for fully charged.</p> <p>HOW TO DRIVE</p> <p>1. Turn on the vehicle and place on a flat surface. 2. Push the throttle lever up to the maximum position (A) and back to minimum position (B) to complete the connection. 3. You are ready to drive. 4. Use the remote control to drive.</p> <p>ADDING WATER</p> <p>1. Fill the WATER DROPPER with clean, cold water. 2. Remove the cover over the water reservoir. 3. Use the WATER DROPPER to add water to the reservoir.</p> <p>Note: Be careful to not overflow the reservoir or drip water on the rest of the vehicle as water can damage the electronics.</p> <p>4. Once the reservoir is full, recover the water reservoir securely. Please use only non-distilled water for the best performance. Never use HOT water. Do not use any liquid other than water. Other liquids may damage the smoke generator. Completely drain and dry unit before storage.</p>	<p>NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.</p> <p>Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.</p> <p>Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.</p> <p>CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.</p> <p>SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.</p>
<p>INSTALLATION DES PILES</p> <p>1. A l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles (A). Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.</p> <p>CHARGE</p> <p>1. Éteindre le véhicule. 2. Retirer le couvercle du compartiment du câble de charge. 3. Insérer le câble de charge USB dans une prise d'ordinateur 5 V CC. 4. La LED pulse lorsque la batterie est en charge et reste allumée lorsque la batterie est chargée.</p> <p>CONDUITE</p> <p>1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane. 2. Pousser sur la commande d'accélération jusqu'à la position maximale (A) puis de nouveau jusqu'à la position minimale (B) pour effectuer la connexion. 3. Le véhicule est prêt à être utilisé. 4. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.</p> <p>AJOUT D'EAU</p> <p>1. Remplir le COMPTE-GOUTTES avec de l'eau froide et propre. 2. Retirer le couvercle du réservoir d'eau. 3. Utiliser le COMPTE-GOUTTES pour ajouter de l'eau au réservoir.</p> <p>Remarque : Bien faire attention à ne pas déborder le réservoir ou éclabousser le reste du véhicule, car l'eau peut endommager les composants électroniques.</p> <p>4. Une fois le réservoir d'eau rempli, remettre le couvercle en place. Pour un fonctionnement optimal, utiliser uniquement de l'eau non distillée. Ne jamais utiliser d'eau CHAUDE. Ne pas utiliser d'autre liquide que de l'eau. Les autres liquides peuvent endommager le générateur de fumée. Vider entièrement l'eau restante et sécher le jouet, avant de le ranger.</p>	<p>REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.</p> <p>Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.</p> <p>Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.</p> <p>ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.</p> <p>REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES : Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé.</p>
<p>INSTALACIÓN DE LAS PILAS</p> <p>1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador (A). Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o punzadas para instalar o extraer las pilas. 2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-). 3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.</p> <p>CÓMO CARGAR</p> <p>1. Apaga el vehículo. 2. Retira la cubierta del compartimento del cable de carga. 3. Conecta el cable de carga USB a una toma de ordenador de 5 V CC. 4. El LED indica el estado de la carga. Si parpadea, el juguete se está cargando. Si se mantiene encendido, significa que está totalmente cargado.</p> <p>CÓMO CONDUCIR</p> <p>1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana. 2. Lleva la palanca reguladora a la posición máxima (A) y vuelve a la posición mínima (B) para completar la conexión. 3. Ya estás listo para conducir. 4. Utiliza el control remoto para conducir.</p> <p>ANADIR AGUA</p> <p>1. Llena el CUENTAGOTAS con agua limpia y fría. 2. Retira la cubierta del depósito de agua. 3. Usa el CUENTAGOTAS para llenar el depósito de agua.</p> <p>Nota: Ten cuidado de no llenar en exceso el depósito y de no derramar agua en el resto del vehículo, ya que el agua podría dañar los componentes electrónicos.</p> <p>4. Cuando el depósito esté lleno, vuelve a cerrarlo de forma segura. Utiliza solo agua no destilada para obtener el mejor rendimiento. NO emplear agua CALIENTE. No utilices ningún otro líquido que no sea agua. Otros líquidos podrían dañar el generador de humo. El producto se debe vaciar por completo y secar bien antes de guardarlo.</p>	<p>NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.</p> <p>Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.</p> <p>Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.</p> <p>CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.</p> <p>AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.</p>

<p>EINLEGEN DER BATTERIEN</p> <p>1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen (A). Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.</p> <p>AUFLADEN</p> <p>1. Das Fahrzeug ausschalten. 2. Die Abdeckung vom Ladekabel-Fach entfernen. 3. Das Ladekabel an einen Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen. 4. Pulsierende EIN/AUS-LED zeigt an, dass der Akku aufgeladen wird. Sie leuchtet dauerhaft bei vollständiger Ladung.</p> <p>Fahren</p> <p>1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen. 2. Den Gashebel in die maximale Position (A) und zurück in die minimale Position (B) schieben, um die Verbindung herzustellen. 3. Es kann losgehen. 4. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.</p> <p>HINZUFÜGEN VON WASSER</p> <p>1. Den WASSER-EINSPIRTER mit sauberem, kaltem Wasser füllen. 2. Die Abdeckung vom Wassertank abnehmen. 3. Mit dem WASSER-EINSPIRTER Wasser in den Tank einfüllen.</p> <p>Hinweis: Darauf achten, dass der Tank nicht überfließt und kein Wasser auf den Rest des Fahrzeugs tropft, da Wasser die Elektronik beschädigen kann.</p> <p>4. Sobald der Tank voll ist, den Wassertank wieder sicher verschließen. Für beste Ergebnisse kein destilliertes Wasser verwenden. Niemals HEISSES Wasser verwenden. Keine anderen Flüssigkeiten als Wasser verwenden. Andere Flüssigkeiten können den Raucherzeuger beschädigen. Vor dem Einlagern den Tank vollständig entleeren und trocken lassen.</p>	<p>HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.</p> <p>Sicherheitsvorkehrungen: - Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. - Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. - Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. - Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. - Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.</p> <p>Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.</p> <p>PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.</p> <p>BESONDRE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.</p>
<p>DE BATTERIJEN PLAATSEN</p> <p>1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier (A). Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. 3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.</p> <p>OPLADEN</p> <p>1. Schakel het voertuig uit. 2. Verwijder de klep van het oplaadkabelcompartment. 3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer. 4. Een pulsierende AAN UIT-LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen en een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen.</p> <p>RIJDEN</p> <p>1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond. 2. Zet de aandrijvingshendel in de hoogste stand (A) en dan in de laagste stand (B) om de verbinding te voltooien. 3. Je kunt nu rijden. 4. Gebruik de afstandsbediening om te rijden.</p> <p>WATER BIJVULLEN</p> <p>1. Vul de WATERDRUPPELAAR met schoon, koud water. 2. Verwijder de deksel van het waterreservoir. 3. Gebruik de WATERDRUPPELAAR om water in het reservoir te doen.</p> <p>Let op: zorg ervoor dat het reservoir niet overloopt en er geen water op de rest van het voertuig druppelt, om schade aan de elektronica te voorkomen.</p> <p>4. Sluit het reservoir na het vullen goed af. Gebruik alleen niet-gedistilleerd water, voor de beste prestaties. Gebruik nooit HEET water. Gebruik geen andere vloeistof dan water. Andere vloeistoffen kunnen de rookgenerator beschadigen. Vóór het opbergen volledig leeg laten lopen en drogen.</p>	<p>OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Leg batterijen kunnen een correcte werking verstoren.</p> <p>Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Onderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.</p> <p>Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlasting functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gescrewd.</p> <p>VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.</p> <p>SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op</p>

<p>COMO COLOCAR AS PILHAS</p> <p>1. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda (A). Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 2. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas. 3. Coloque de novo a tampa do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.</p> <p>COMO CARREGAR</p> <p>1. Desligue o veículo. 2. Remova a tampa do compartimento do cabo de carregamento. 3. Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador. 4. O LED LIGA/DESLIGA piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria está completamente carregada, ele fica aceso.</p> <p>COMO PILOTAR</p> <p>1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana. 2. Empurre o acelerador para cima, na posição máxima (A), e volte à posição mínima (B) para concluir a conexão. 3. Você está pronto para pilotar. 4. Use o controle remoto para pilotar.</p> <p>ADIÇÃO DE ÁGUA</p> <p>1. Coloque água limpa e em temperatura ambiente no FRASCO PARA ÁGUA. 2. Remova a tampa do reservatório para água. 3. Use o FRASCO PARA ÁGUA para adicionar água ao reservatório.</p> <p>Observação: tenha cuidado para não fazer o reservatório transbordar ou derrubar água em outras partes do veículo, pois ela pode danificar os componentes eletrônicos.</p> <p>4. Assim que o reservatório estiver cheio, recoloque a tampa. Utilize apenas água não destilada para obter o melhor desempenho. Nunca utilize água QUENTE. Não utilize outro líquido que não seja água. Outros líquidos podem danificar o gerador de fumaça. Esvazie e seque completamente a unidade antes de guardar.</p>	<p>AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.</p> <p>Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.</p> <p>Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.</p> <p>CUIDADOS E MANUTENÇÃO: retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.</p> <p>AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.</p>
<p>УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ</p> <p>1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки (A). Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.</p> <p>2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.</p> <p>ЗАРЯДКА ИГРУШКИ</p> <p>1. Выключите устройство. 2. Снимите крышку отсека для хранения кабеля для зарядки. 3. Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В. 4. Пульсирующий светодиодный индикатор ВКЛ/ВыКЛ указывает на то, что элемент питания заряжается; ровный свет свидетельствует о полной зарядке.</p> <p>УПРАВЛЕНИЕ</p> <p>1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность. 2. Переместите рычаг управления скоростью в максимальное верхнее положение (A), а затем снова в минимальное положение (B) для завершения подключения. 3. Теперь можно начинать вождение. 4. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.</p> <p>ДОБАВЛЕНИЕ ВОДЫ</p> <p>1. Заполните ГИПЕТКУ чистой холодной водой. 2. Снимите крышку резервуара для воды. 3. С помощью ГИПЕТКИ добавьте воду в резервуар.</p> <p>Примечание: не допускайте переполнения резервуара и попадания воды на остальные части игрушки, так как вода может повредить электронику.</p> <p>4. После заполнения резервуара надежно закройте его крышкой. Для достижения наилучших результатов используйте только недистиллированную воду. Не используйте ГОРЯЧУЮ воду. Не используйте другие жидкости, кроме воды. Другие жидкости могут повредить генератор дыма. Вылейте всю воду и полностью высушите перед тем, как убрать устройство на место.</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.</p> <p>Меры предосторожности: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции.</p> <p>Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.</p> <p>УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.</p> <p>ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ: Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения рамы, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях.</p>
<p>WKŁADANIE BATERII</p> <p>1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu (A). Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z kózłów. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostre narzędzi. 2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami bieguności (+/-). 3. Staramie zamkni drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.</p> <p>LĄDOWANIE</p> <p>1. Włącz pojazd. 2. Zdejmij pokrywę schowka na przewód ładowania. 3. Podłącz kabel do gniazda 5 V DC w komputerze. 4. Pulsująca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Gdy świeci światłem ciągły, akumulator jest w pełni naładowany.</p> <p>STEROWANIE</p> <p>1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni. 2. Przesuń dźwignię poziomu do górnej pozycji (A), a następnie do dolnej pozycji (B), aby zakończyć połączenie. 3. Pojazd jest gotowy do jazdy. 4. Do sterowania zabawką użądź kontrolera.</p> <p>DOLEWANIE WODY</p> <p>1. Napełnij DOZOWNIK czystą, zimną wodą. 2. Zdejmij pokrywę z komory na wodę. 3. Za pomocą DOZOWNIKA dolej wodę do komory.</p> <p>Uwaga: należy zachować ostrożność, aby nie przepłynąć komory ani nie oblać reszty pojazdu, ponieważ woda może uszkodzić elektronikę.</p> <p>4. Po napełnieniu komory na wodę zamknij ją. Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy używać wyłącznie wody niedestylowanej. Nigdy nie używać GORĄCEJ wody. Nie należy używać płynów innych niż woda. Mogą one uszkodzić generator dymu. Przed schowaniem całkowicie spuścisz wodę i osuszy.</p>	<p>WAŻNE: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterię, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.</p> <p>Środki ostrożności: - Dlonie, wlosy i luźna odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WLĄCZONY. - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterię. - Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. - Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. - Użytkownicy powinni scisłe przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu.</p> <p>Ważne: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór dorzecielski. W otoczeniu, w którym występują wyladowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.</p> <p>OBSSŁUGA I KONSERWACJA: gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterię. Zabawkę należy delikatnie czyszczyć przy pomocy czystej, wilgotnej ścierki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronycznych.</p> <p>SPECjalNA UWAGA DO OSOBY DOROSŁEJ: regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawka nie może być używana z ładowarką do czasu naprawy. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zabawki można używać tylko z zalecaną ładowarką.</p>

<p>VLOŽENÍ BATERIÍ</p> <p>1. Pomoci šroubováku otevřete dvírka baterií (A). Jestliže se zde nachází použitá baterie, vyňte ji z jednotky postupným vytahováním ze jejího konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 3. Pevně nasadte dvírka baterií zpět na místo. Seznámte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.</p> <p>NABÍJENÍ</p> <p>1. Vypněte vozidlo. 2. Sundejte kryt prostoru pro nabíjecí kabel. 3. Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače. 4. Pulzující kontrolka LED signaluje nabíjení baterie, SVÍTÍCÍ uplně nabité.</p> <p>RÍZENÍ</p> <p>1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch. 2. Připojení naváže zatlačením pásky plynu nahoru do maximální polohy (A) a zpět do minimální polohy (B). 3. Jste připraveni na řízení. 4. K ovládání použijte dálkový ovládač.</p> <p>DOPLNĚNÍ VODY</p> <p>1. Napолните КАПАТКО НА ВОДУ чистой, студеной водой. 2. Снимите крыт нádržky на воду. 3. S pomoci КАПАТКА NA ВОДУ накапните воду do нádržky. 4. Поверните нádržku на воду do нádržky.</p> <p>Poznámka:</</p>

INSTALAREA BATERIILOR

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe (A). Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați baterile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. 2. Instalați baterile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. 3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CUM ÎNCĂRCAȚI

1. Opriți vehiculul. 2. Scoateți capacul compartimentului cablului de încărcare. 3. Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V DC. 4. LED-ul pornit/oprit (ON/OFF) pulsat îndica încărcarea bateriei, lumina aprinsă (ON) permanent indică încărcarea completă a bateriei.

CONDUCEREA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană. 2. Împingeți maneta de acceleratie în sus până la poziția maximă (A) și înapoi la poziția minimă (B) pentru a finaliza conectarea. 3. Sunteti pregătit să conduceți. 4. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

ADĂUGAREA APEI

1. Umpleți PIPETA cu apă curată și rece. 2. Scoateți capacul rezervorului de apă. 3. Utilizați PIPETA pentru a adăuga apă în rezervor.

Notă: Aveți grijă să nu depășiți limita rezervorului sau să picurtați apă pe restul vehiculului deoarece aceasta o să deteriorereze părțile electronice.

4. De indată ce rezervorul este plin, acoperiți-l din nou cu grija. Vă rugăm să utilizați numai apă nedistilată pentru a obține cea mai bună performanță. Nu utilizați niciodată apă FIERBINTE. Nu utilizați alte lichide în afară de apă. Alte lichide pot deteriora generatorul de fum. Goliti și uscați complet unitatea înainte de depozitare.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι (A). Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, προτού τις επάνω το άκρο της μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετήστε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιγυπτιανή μεταλλική εργαλεία. 2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. 3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγχετε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Απενεργοποιήστε το οχήμα. 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το τμήμα καλώδιου φόρτισης. 3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια θύρα υπολογιστή 5V DC. 4. Το παλόμενο LED ON/OFF υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζει. Οταν η μπαταρία είναι πλήρης φορτισμένη, παραμένει σταθερά αναμμένο.

ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Ενεργοποιήστε το οχήμα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια. 2. Σπρώξτε το μοχλό γκαζιού προς τα πάνω στη μέντη θέση (A) και προς τα πάνω στην ελαστική θέση (B) για να ολοκληρωθεί η σύνδεση. 3. Είστε έτοιμοι να οδηγήστε.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΝΕΡΟΥ

1. Γερίστε το ΣΤΑΓΟΝΟΜΕΤΡΟ με καθαρό, κρύο νερό. 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το ρεζέρβουάρ νερού.

3. Χρησιμοποιήστε το ΣΤΑΓΟΝΟΜΕΤΡΟ για να προσθέστε νερό στο ρεζέρβουάρ νερού.

Σημείωση: Φροντίστε να μην υπερεύλεστε το ρεζέρβουάρ ή να μην στάζετε νερό σε οποιοδήποτε άλλο τμήμα του οχήματος, το νερό πρέπει να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρικό σύστημα. 4. Μόλις το ρεζέρβουάρ γεμίσει, επανατοποθετήστε προσεκτικά το καλώδιο. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε μόνο μια αποσταμένο νερό. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο υγρό εκτός από νερό. Άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη γεννήτρια καπνού. Στραγγίζετε και στεγνώστε εντελώς τη μονάδα πριν την αποθήκευση.

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Odvijačem otvorite vratašca odjeljka za baterije (A). Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignite jedan od krajeva baterije. Za vadenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštре ili metalne alate. 2. Nove baterije umetnite u skladu s ozнаком polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. 3. Prvostavite vratašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom reciklirajući i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

UPUTE ZA PUNJENJE

1. Isključite vozilo. 2. Skinite poklopac s odjeljka za kabel. 3. Kabel za punjenje priključite u utičnicu računalna od 5 V DC. Pulsirajuća LED dioda za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE znači da se baterija puni, stalno UKLJUČENA dioda znači da je baterija napunjena do kraja.

KAKO VOZITI

1. Iključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu. 2. Gurnite polugu za ubrzanje prema gore u maksimalan položaj (A) te natrag u minimalan položaj (B) kako biste dovršili povezivanje. 3. Spremni ste za vožnju. 4. Za vožnju upotrebljavajte daljinski upravljač.

DODAVANJE VODE

1. KAPALJKU napunite čistom, hladnom vodom. 2. Skinite poklopac sa spremnika za vodu. 3. S pomoću KAPALJKE napunite spremnik.

Napomena: pazite da previše ne napunite spremnik ili da voda ne kapne na ostale dijelove vozila jer može oštetiti električne dijelove.

4. Kada napunite spremnik, vratite poklopac spremnika za vodu i čvrsto ga zategnjite. Upotrebljavajte samo nedestiliranu vodu za najbolju učinkovitost. Nikada nemojte upotrebljavati VRUCU vodu. Nemojte upotrebljavati druge tekućine osim vode. Druge tekućine mogu oštetiti generator dima. Proizvod temeljito ocijedite i osušite prije spremanja.

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descarcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Tineți mâinile, pârul și hainele largi la distanță de motor/roti când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți baterile atunci când nu este în uz. - Este recomandată întreruperea pârânilor pentru joacă. - Păstrați jucăria în cîmp vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcătine noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucții în timpul utilizării produsului.

Notă: Este recomandată supravegherea pârânilor la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

INGRIJIRE SI ÎNTRETINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Stergeți jucăria usor cu o cărpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

NOTĂ SPECIALĂ PENTRU ADULȚI: Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mușelui, a carcsei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată cu încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată. Această jucărie nu este destinată copiilor sub 3 ani. Această jucărie trebuie să fie utilizată numai cu încărcătorul recomandat.

KAK SE ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка (A). Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпate нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на острви или метални инструменти. 2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите. 3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

KAK DA ЗАРЕДИТЕ

1. Извлечете превозното средство. 2. Премахнете капака на отделението за кабела за зареждане. 3. Включете кабела за зареждане в 5 V DC изход на компютър. 4. Пулсирящият светодиод за вкл./изкл. означава, че батерията се зарежда, а когато свети постоянно – че е напълно заредена.

KAK CE УПРАВЛЯВА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност. 2. Натиснете лостчето за газта докрай (A), след това го върнете в минимална позиция (B), за да завършият свързването. 3. Готови сте да шофирате. 4. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

НАЛИВАНЕ НА ВОДА

1. Налейте в КАПКОМЕРА чиста и студена вода. 2. Отстранете капака на резервоара за вода. 3. Използвайте КАПКОМЕРА, за да наляете вода в резервоара.

Забележка: Внимавайте да не претърпите резервоара или да излеете вода върху останалата част от превозното средство, тъй като водата може да повреди електронната модул.

СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Редовно проверявайте за повреди на щепсела, обивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена. Играчката не е предназначена за деца на възраст под 3 години. Тази играчка трябва да се използва само с препоръчано зарядно устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възстановява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батерите, като избаждете батерии може да възпрепятства пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: - Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/колелата, когато превключвателя за захранването е ВКЛЮЧЕН. - Отстранете батерите, когато не се използва. - Препоръчва се родителски контрол по време на играта. - Дръжте играчката в ползрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. - Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. - Потребителят трябва да спазва стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.

Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батерите, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Редовно проверявайте за повреди на щепсела, обивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена. Играчката не е предназначена за деца на възраст под 3 години. Тази играчка трябва да се използва само с препоръчано зарядно устройство.

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinite, so lahko vzrok za to močne elektromagnete motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: - Ko je stikalzo vkllop/vklop VLKLOPLJENO, se z rokami, lašmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. - Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. - Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. - Igračo imajte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. - Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. - Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo.

Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritike, igrača lahko prenehava delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZRŽEVANJE: Če igrače daje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno kropo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

POSEBNA OPOMBA ZA ODRASLE OSEBE: Redno pregledujte, ali so vtič, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrijete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napaj

如何安装电池

1. 用螺丝刀打开电池盖(A)。如果其中原本装有电池,请分别拉起每个电池的一端,将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。2. 按照电池盒内的极性图(+/-)所示,安装新电池。3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规,以正确回收和/或处理电池。

如何充电

1. 关闭汽车电源。2. 卸下充电电缆隔室盖板。3. 将充电电缆插入5V直流计算机插口。4. 开/关 LED 灯有节奏地闪烁表示电池正在充电;LED 灯常亮表示电已充满。

如何遥控汽车

1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。2. 将摇杆推至最大位置(A),再推回至最小位置(B),以完成连接。3. 一切就绪,准备出发。4. 使用遥控器遥控汽车。

加水

1. 用干净的冷水将“滴水器”装满。2. 取下储水箱上的盖子。3. 用“滴水器”向储水箱内加水。

注意: 请确保储水箱中水不会溢出,并确保水不会滴在汽车的其余部分,因为水可能会损坏电子配件。

4. 储水箱加满水后,请重新将储水箱牢牢盖好。为实现最佳性能,请不要

⑩ BATTERY SAFETY INFORMATION: Contains 1 x 6.4 V/500mAh lithium-ion battery, and requires 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

⑪ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Contient 1 batterie au lithium-ion 6,4 v/500 mAh et fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) de 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'utilisation prolongée. N'utilisez que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS méler les piles neuves et des piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger les piles neuves et des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargeées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

⑫ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⑬ SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Enthält 1 x 6,4 V/500 mAh-Li-Fe-Akkumulator und benötigt 2 x 1,5-V-Batterien (AAA, LR03) (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgetauscht werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leer Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder austauen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbare) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriekopf NICHT kurzsperren.

⑭ VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETrekking tot de batterijen: Bevat 1 lithium-ion-batterij van 6,4 V/500 mAh en vereist 2 AAA-batterijen (LR03) van 1,5 V (niet ingebouwd). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aangeboekte type daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOT in brand. Gooi gebruikte batterijen NOOT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontblazen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOT op. Veroorzaak NOOT kortsluiting tussen de contactpunten.

使用蒸馏水。切勿使用热水。切勿使用水以外的任何其他液体。其他液体可能会损坏烟雾生成器。存放前,请彻底排空并干燥该装置。

提醒: 如果产品的正常操作受到干扰或发生中断,则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品,请将其完全关闭,然后再重新开启。如果未恢复正常操作,请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常,请更换电池,因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护: - 当电源开关处于“开启”状态时,请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内,以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池,以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

温馨提示: 建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中,玩具可能会出现故障,需要用户重置玩具。

保养与维护: 长时间不用时,请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中,否则会损坏电子组件。

成人需要特别注意的事项: 定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏,在损坏修复之前,不得使用充电器为玩具充电。此玩具不适合三岁以下儿童使用。必须仅使用推荐的充电器为此玩具充电。

⑩ INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Contiene 1 batteria agli ioni di litio da 6,4 V/500 mAh e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplosioni o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si consiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di mettere in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuittare i terminali delle pile.

⑪ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Contém 1 bateria de íon de litio de 6,4 V/500 mAh e requer 2 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (não incluídas). Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazá-las. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substitutíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

⑫ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⑬ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⑭ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⑮ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⑯ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

⑰ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATERIAMÍ: Obsahuje 1 x 6,4 V/500 mAh lithium-ion batériu a vyžaduje 2 x 1,5 V AAA (LR03) batérie (nie súčasťou balenia). Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonávať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/-) v priestore pre batériu. Používajte batériu uchytenú odstráňte z hračky. Používajte správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batériu. Používajte sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, akú sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použitú batériu. Batérie NEHADZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiečť. NEPOUŽIVAJTE SÚČASNÉ staré a nové batérie ani ľahšie typy batérií (t. j. alkalickej/standardnej/nabíjateľnej batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dojsť k zniženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabijať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAŤE nabíjateľné batérie. NESPÔSOSUJTE skrat na napájacích koncovkách.

⑱ ELEMELKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK: 1 db 6,4 V-OS/500 mAh lithium-ion akkumulátort tartalmaz, a működtetéshez további 2 db 1,5 V-OS AAA (LR03) elem szükséges (nem tartozék). Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttként végezzük. Ügyeljen az elemekről törésekkel. Haladéktalanul tárolja a töréknél. Ártalmatlanításra használható elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárolag azonos, vagy a javasolt típusú egyenáramú elemeket használjon. NE dobja az elemeket tüzebe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivárogatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/ürájtölthető elem). Nem ajánljuk újratölthető elemeket szisztemákban. Azt a célszerűen használt elemet. Az újratölthető elemek csak felügyelete mellett szabadon tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket a kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tágépesség érintkezőit.

⑲ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Conține 1 baterie litiu-ion de 6,4 V/500 mAh și necesita 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (nu incluse). Baterile sunt obiecte mici. Înclocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat baterile deschidându-le din jucărie. Eliminați baterile uzate în mod corespunzător. Scoateți baterile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți baterile uzate. NU aruncați baterile în foc, deoarece acestea pot exploda sau încendiul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcăaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Baterile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv supravegherea unui adult. Baterile reîncărcabile, care pot fi înclocuite, trebuie scoase din jucărie. NU reîncărcați baterile nereîncărcabile. NU scurciți circuitul bornele de alimentare.

⑳ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Conține 1 baterie litiu-ion de 6,4 V/500 mAh și necesita 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (nu incluse). Baterile sunt obiecte mici. Înclocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat baterile deschidându-le din jucărie. Eliminați baterile uzate în mod corespunzător. Scoateți baterile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți baterile uzate. NU aruncați baterile în foc, deoarece acestea pot exploda sau încendiul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcăaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Baterile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv supravegherea unui adult. Baterile reîncărcabile, care pot fi înclocuite, trebuie scoase din jucărie. NU reîncărcați baterile nereîncărcabile. NU scurciți circuitul bornele de alimentare.

⑴ INSTRUCȚII SPECIALE CONCERNANT LA BATERIE AU LITHIUM-ION : Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu.

Bevat 1 lithium-ion-batterij van 6,4 V/500 mAh en vereist 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgewoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Electronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recyclatechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoewel er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken in raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Contiene 1 batería agli ioni di litio da 6,4 V/500 mAh e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Contém 1 bateria de íon de lítio de 6,4 V/500 mAh e requer 2 pilhas AAA de 1,5 V (LR03) (não inclusas). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da EU para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

В комплект входит 1 литий-ионный элемент питания с напряжением 6,4 В и емкостью 500 мАч. Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (неходят в комплект).

Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалять для переработки и утилизации належащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволяет снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Знаком с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Zawiera 1 baterię akumulator litowo-jonowy 6,4 V / 500 mAh i wymaga 2 baterii 1,5 V AAA (LR03) (niedostępne). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skorycie się okres użyciwania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Uni Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetwarzania ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadba o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kijkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużycie urządzenia moźna przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Obsahuje 1 lithium-ionovou baterii 6,4 V / 500 mAh a vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vymout a rádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitného životnosti by tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácností. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a reciklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Obsahuje 1 litium-ionovou baterii 6,4 V / 500 mAh a vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a následúť likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemá byť likvidovaný s iným odpadom z domácností. Právne predpisy EU o elektrických a elektronických zariadeniach a batériach vyžadujú, aby sa odpad z nich zbiera oddeleno a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných technik zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody aly/ničivkami nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieť k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebude likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť v prodejně, kde si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Tartalmaz egy lithium-ion 6,4 V-os/500 mAh-s akkumulátort, valamint szükséges hozzá 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék). Az elemet vagy elemcsomagot el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlansági érdekelést. Ha a termék elérte a hasznos élettartama véget, ne dobja ki más háztartási hulladékkel. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkölöltített gyűjtésük, így a kezelésük a lehető legjobb helyreálítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel

minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatás, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekess kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket“. Használó új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetségekkel forduljon a helyi önkormányzathoz.

Contine 1 baterie litiu-ion de 6,4 V/500mAh și necesită 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neinclus). Baterile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul durată de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minimum impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru producție noi și se va evita ocuparea de spațiu în grădina de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșurile menajere! Simbolul „cosul de gunoi cu roți“ indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice“. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărăți unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Contine 1 baterie agli ioni di litio da 6,4 V/500mAh e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non inclus). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Pεριλαμβάνει 1 μπαταρία λιθίου 6,4 V/500mAh, και απαιτεί 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατόληγη απορρίψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορρίψει μαζί με τα υπόλοιπα οικακά απορρίφεις. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη Απόβλητη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να αυλαγούνται έχαρτα, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιείται με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές και ανακύκλωση. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στην τερβιζόνα και στην ανθρώπινη υγεία από την ανθεκτικότητα του εξαρτώματος. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα που αγόραστε προτότυπα. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Sadrži 1 litij-ionsku bateriju od 6,4 V / 500 mAh i potrebuje se 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odlaziti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odlaziti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za uporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagodenja tla i vode kakvom opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlištu. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronička oprema“. Stari proizvod može vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Съдържа 1 6,4 V/500 mAh литиево-ионна батерия и изисква 2 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (не са включени). Батерите или комплекти батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останали битови отпадъци. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронното оборудване и батерии изисква това да бъдат събрани отделно, за да може да бъдат обработани чрез най-добрията налична техника за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, съвсемте необходимо, като този продукт не позволява на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци!

Vsebuje 1 litij-ionsko baterijo 6,4 V/500 mAh in potrebuje 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odlaziti med druge gospodinjske odpadke. V skladu z zakonodajom EU o električni in elektronički opremi ter baterijah je treba izdelki zbrati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tla in vode nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagajte med komunalne odpadke. Znak s smetnjo na kolescu označava, da je treba izdelek odlaziti kot „odpad električno in elektronsko opremo“. Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnjetate. Za druge možnosti se svržite s mestnimi vlasti.

Vsebuje 1 litij-ionsko baterijo 6,4 V/500 mAh in potrebuje 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odlaziti med druge gospodinjske odpadke. V skladu z zakonodajom EU o električni in elektronički opremi ter baterijah je treba izdelki zbrati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tla in vode nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagajte med komunalne odpadke. Znak s smetnjo na kolescu označava, da je treba izdelek odlaziti kot „odpad električno in elektronsko opremo“. Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnjetate. Za druge možnosti se svržite s mestnimi vlasti.

6,4 V/500 mAh litium ion pil dahiildir ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (ayrı satılır). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru sekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna gelindiğinde diğer türlü atılımaya uygun olmayan tekniklerle atılmalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkin olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenebilmesi için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pilller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliğine yol açmasına sevreye ve insan sağlığını ol etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gerek kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. „Tekerlekli çöp kutusu“ simgesi, bir ürünün „elektrikli ve elektronik cihaz çöpü“ olarak tanımlanması gereklidir. Benzeri biri bir üründen, eski ürünlerinden perakende satıcınızca geri götürülebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinden iletişime geçin.

包含 1 个 6.4V/500mAh 锂离子电池并需要 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池(不包含)。 必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

包含 1 个 6.4V/500mAh 锂离子电池并需要 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池(不包含)。 必须正确回收